

澳門醫學雜誌

2004年6月26日 季刊 第4卷 第2期

Revista de Ciências da Saúde de Macau[®]

Trimestral Volume 4 Número 2 26 de Junho de 2004

2

Health Science Journal of Macao[®]

Quarterly Volume 4 Number 2 June 26, 2004

仁伯爵綜合醫院
1874-2004 130週年紀念
Centro Hospitalar Conde de São Januário
130^ºAniversário

130

2004

澳門特別行政區政府 衛生局 主辦
Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau

《澳門醫學雜誌》第二屆編輯委員會名單

2º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saúde de Macau”

Member List of the 2nd Editorial Committee of “Health Science Journal of Macao”

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Editor-in-Chief:

CHUI, Fernando Sai On (崔世安)

主編 / Editor-Chefe/ Editor-in-Chief:

KOI, Kuok Ieng (瞿國英)

副主編 / Editores Associados/ Associate Chief-Editors :

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética, *執行副主編 / Editores Associados Executivo)

CHAN, Iek Lap (陳亦立)

LEI, Chin Ion (李展潤)

WU, Huai-Shen * (吳懷申*)

CHEONG, Lai Ma (張麗瑪)

OLIVEIRA, Ilda

ZHANG, Xuming (張旭明)

CHOI, Peng Cheong (蔡炳祥)

TANG, Tat Weng (鄧達榮)

LAM, Chi Leong (林志良)

VAN, Iat Kio (尹一橋)

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Members of the Editorial Board:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética/ In Alphabetical Order of Family Name)

Cao, Shi Hong (曹世宏)

HONG, Pan (洪濱)

LOPES, David Tavares

CHAN, Meng In (陳明淵)

HUI, Ping (許萍)

NG, Hiu Lam (吳曉林)

CHAN, Un Wa (陳婉華)

IEONG, Kin Mui (楊健梅)

NG, Wai I (伍慧兒)

CHAN, Wai Sin (陳惟菁)

IP, Peng Kei (葉炳基)

PANG, Heong Keong (彭向強)

CHE, Hang In (謝杏賢)

KOON, Kin Veng (官建泳)

PUN, Wing Hong (潘永康)

CHEN, Jianhun (陳劍魂)

KUOK, Un I (郭婉儀)

SIMÕES, Maria Paula de M. Pimenta

CHEN, Yaoqiu (陳耀球)

LAI, Iek Sang (黎奕生)

SONG, Dong Qi (宋冬其)

CHENG, Zheng Ang (程正昂)

LAM, Elias (林日初)

TAM, Iam Kit (譚任傑)

CHEONG, Tak Hong (張德洪)

LAO, Oi Kan (劉愛勤)

VICTAL, António Maria Azedo (韋東尼)

CHOU, Kuok Hei (曹國希)

LEI, Wai Seng (李偉成)

VIEIRA, Orlando F. Silva

CHUI, Wing Chi (徐永智)

LEONG, Chan (梁珍)

VONG, Sio Kei (黃紹基)

ÉVORA, Mário A.B.Lima

LEONG, Fai (梁暉)

WONG, Fong Ian (黃鳳欣)

FURTADO, Rui M. Mota

LEONG, Sok Man (梁淑敏)

WONG, Wai Kit (黃偉傑)

GUO, Huan Huan (郭歡歡)

LI, Ka Hung (李家洪)

WONG, Yue Kai (黃如楷)

HO, Chi Veng (何志榮)

LI, Wei Ping (李衛平)

YIN, Lei (殷磊)

HO, Son Fat (何舜發)

LO, Siu Ha (羅少霞)

YIP, Chung Sing (葉頌聲)

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador / Managing Director: WU, Huai-Shen (吳懷申)

副主任 / Vice Editor / Vice Managing Director: TANG, Tat Weng (鄧達榮)

E-mail Address: rcsm@ssm.gov.mo

World Wide Web: <http://www.ssm.gov.mo>

Health Science Journal of Macao®

澳門醫學雜誌

Quarterly Volume IV Number 2 June 26, 2004

Sponsor

Department of Health of Macao
Special Administrative Region of
Macao (MSAR)

Editor-in-Chief

KOI Kuok Ieng (韋國英)

Editorial Office Address

3rd floor
Administrative Building,
Department of Health of
Macao, CP 3002, MSAR
Tel: (+853)-390 6524, 390 6027
Fax: (+853)-390 7304
E-mail: rcsm@ssm.gov.mo
<http://www.ssm.gov.mo>

Executive Editor-in-Chief

Huai-Shen WU (吳懷申)

Publishing

Department of Health of
Macao, MSAR

Printing

Tipografia Welfare Lda.
Tel: (+853)-337 972
Fax: (+853)-330 571
E-mail: welfare@macau.ctm.net

ISSN 1608-7801

Copyright © 2004:

Department of Health of MSAR

CONTENTS

Original Articles and Research

- The expression and significance of CD44v6 and CD44v7 mRNA in epithelial ovarian Carcinoma 75
ZHANG Shulan, MENG Lirong, JIANG Tao, et al
- Changes of banked blood erythrocyte acetylcholinesterase activity and its significance in rescuing organophosphate intoxication patients 78
ZHONG Pei-lin, SHENG Hui-qiu, WANG Xiu-qin, et al
- Techniques of laparoscopic total mesorectal excision 81
Michael K. W. Li FRCS
- Investigation of diagnosis and therapy methods of indirect carotid cavernous fistula 85
HUANG Xianglong
- Clinical application of staple on oesophagus surgery 88
SHI Mingxing, GAO Jing, FAN Tian You, et al
- Vascularly investigation of sphenoidal crest meningiomas and value analysis of pre-operative embolization 90
FAN Weijun, HU Wen
- Clinical observation of effect for treating stomachache by modified pinwei power 93
SUN Kit
- Investigation for the relationship of medical law in Macao 95
TANG Tat Weng

Collective Reviews and Lectures

- Emphasizing the importance of chemotherapy in glioma treatment 101
Zhong-ping CHEN
- The progress of video-assisted thoracoscopic surgery for pleural and mediastinal diseases 105
YAN Fei, WU Ming-bai
- Thoracic malignant tumors in China: current research status in 2003 109
Huai-shen WU
- Diagnosis and endovascular therapy of spinal cord vascular malformation 113
HUANG Xianglong
- The trends and development of hospital payment system reform in transition countries 117
QI Jia, WANG Xiaowan

Technologies and Methods

- Application of XIVE® implant / precision restoration for free-end missing teeth in mandible 121
WONG Lap Shu

Short Report and Case Report

- Aorta dissection 2 cases report 123
LAI U Chong, MUI Po Mabel

Special Issue for 130th Anniversary of CHCSJ Founding in Macao (In Portuguese)

History introduction of Centro Hospitalar Conde de São Januário (CHCSJ)	125
Message of congratulation of Dr. Fernando CHUI Sai On, the Secretary for Social and Culture Affairs of MSAR	126
Message of congratulation of Dr. KOI Kuok Ieng, Director of Health Service	126
Message of congratulation of Dr. LEI Chin Ion, Sub-director of Health Service, Director of Centro Hospitalar Conde de São Januário (CHCSJ)	126
Briefly introduction for the departments of Centro Hospitalar Conde de São Januário (CHCSJ)	127
Fight SARS in Centro Hospitalar Conde de São Januário (CHCSJ) in Macao	131

Medical News

The Symposium of China Clinical Oncology Development held in Macao	133
<i>Huai-Shen WU</i>	
The 10th International Conference on Occupational Respiratory Diseases will hold in Beijing	134
Notice soliciting contributions for Chinese Journal of Neuro-Oncology	134
<i>Chinese Journal of Neuro-Oncology</i>	
4th International Meeting of Hepatocellular Carcinoma: Eastern and Western Experiences will hold in Hong Kong	135
<i>LI Yongning</i>	
Brief report on local medical seminar in Macau	136
<i>SIO Keng</i>	

Data and Reference

Diagnostic standard of brain death in six countries	137
Introduction for ASCO, ECOG, MSKCC in USA	141
<i>Huai-Shen WU</i>	

Articles of HSJM to authors (in Chinese, Portuguese and English)	138
--	-----

Proofreader in Chinese : *SIO Keng*

Revision Portuguese / English : *Rosa Maria VIEIRA, LAM Meng Lei, SIO Keng*